

ふるさと財団「地域再生マネージャー」情報

1. 基本情報

組織名・所属	株式会社グルー・アンド・カンパニー				
役職	代表				
氏名	石川 紀子	ふりがな	いしかわ のりこ	生年	
連絡先	住所	〒	104-0061	東京都中央区銀座4-14-4-605	
	固定電話		03-3543-0312 (コロナ以来変則営業のため携帯へお願いします)	携帯電話	090-8118-1636
	メールアドレス	n_ishikawa@mm.em-net.ne.jp			

2. 経歴・取組内容、取組分野等

主な経歴・受賞歴	<p><経歴> 東京都出身(北関東、関西居住経験あり)～2002年 17年間大手旅行会社勤務 法人・公務マーケットおよび、各種旅行商品造成など多分野を担当 2006年 グルー・アンド・カンパニー設立。分野を越えてひと・地域・文化をつなぐ仕事をめざす。 JETRO産業交流事業コーディネーター(日中コンテンツ産業 アニメ) ◆2006年～2010年 地域再生マネージャー(岡山県真庭市) 林業地域の地域産バイオマスエネルギーと暮らしの循環をテーマにした発地型観光立ち上げ 運営スキーム作成 ◆2012年～ 豊田市旭地区(愛知県北部県境)観光アドバイザー 2014年 同地区地域再生マネージャー ◆短期診断2014～2019年(北海道北竜町・和歌山県北山村・和歌山県日高町・和歌山県有田川町) ●2013年～2023年(現在継続) (NHK国際放送 日本各地の特色ある食材と食文化、農業漁業の現場を紹介する番組他の翻訳コーディネート) ●2019年 都内自治体の観光ガイド観光資料翻訳 (外国人居住者および観光客向け)</p>	
	<p><受賞歴> 2010年 地域再生マネージャー事業による「バイオマスツアー真庭」新エネルギー大賞経済産業大臣賞 ・ <各地域の素材発掘、再構成・企画と実施までのノウハウの提供> ◆「バイオマスツアー真庭」継続中 http://www.biomass-tour-maniwa.jp/ (岡山県真庭氏) ・ ◆地域の互助組織の歴史を発掘した「浴衣観光」「地元の生業を集客素材に」「都市部観光客向け食の開発」実施(愛知県豊田市旭地区) ・ ●観光資料多言語化 (インバウンド対象国に合わせた観光素材の選定と媒体制作・翻訳アドバイス 各国語ネイティブ訳者チームを有しています) ・ ●映像制作サポート(国内・海外向けTV 観光CM他) ※地域再生マネージャー外の業務 ・ 註:◆マネージャー事業 ●独自事業</p>	
取組分野 (テーマ)	● 観光	○地域の独自素材のストーリー再構成による集客○産業観光 ○インバウンド対象国別素材アドバイス ○特産品メニュー開発
	● 移住・定住・関係人口	○体験および観光を入口とする関係人口継続のしくみづくり
	● 農林水産業	()
	● 起業支援	()
	● まちなか再生	()
	● 集落再生	()
	● 環境	○地域の環境(サステナブル)の取り組みと観光のマッチング
● その他	()	

